

R A P P O R T

INZAKE DE JAARREKENING 2016

VAN CIVIL AVIATION SAFETY AUTHORITY SURINAME

(CASAS)

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

INHOUD

	Pagina
ACCOUNTANTSRAPPORT	
1. Opdracht	3
2. Algemeen	3
3. Resultaat	4
4. Financiële positie	4
5. Vaststelling jaarrekeningen	5
6. Inkomstenbelasting positie	5
7. Meerjarenoverzicht	5 - 6
JAARREKENING	
- Balans per 31 december 2016	7
- Staat van baten en lasten over 2016	8
- Kasstroomoverzicht over 2016	9
- Algemene toelichting	10 - 12
- Toelichting op de balans per 31 december 2016	13 - 16
- Toelichting op de staat van baten en lasten over 2016	17 - 20
OVERIGE GEGEVENS	
- Controleverklaring van de onafhankelijke accountant	21 - 22

Aan de directie van
Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)
T.a.v. de heer B. de Souza
Doekhieweg Oost
Paramaribo

8 juni 2017

AUD/R2017.027
Auteur: J.A. Geduld

Jaarrekening 2016

Geachte heer de Souza,

1. OPDRACHT

Ingevolge uw opdracht tot controle van de jaarrekening van de Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS) over het boekjaar 2016 brengen wij u hierbij verslag uit omtrent onze uitgevoerde controlewerkzaamheden. De desbetreffende jaarrekening is opgenomen op de pagina's 7 tot en met 20 van dit rapport. Onder het hoofd "Overige gegevens" op de pagina's 21 en 22 is de controleverklaring van de onafhankelijke accountant opgenomen.

2. ALGEMEEN

Instelling

De "Civil Aviation Safety Authority Suriname" (CASAS) is bij staatsbesluit van 12 mei 1997 verzelfstandigd. CASAS is bij de Wet Veiligheid en Beveiliging Burgerluchtvaart van 12 maart 2002 ingesteld en is vanaf die datum een rechtspersoon sui generis.

Directie en Raad van Toezicht

Per 1 september 2011 is de heer Brian de Souza aangesteld als waarnemend directeur. Volgens de statuten rapporteert de directie van CASAS aan de Minister van Transport Communicatie en Toerisme (TCT), ten aanzien van de uitvoering van de in het Staatsbesluit van 12 mei 1997 geregelde taken, betrekking hebbende op beleidsaangelegenheden ten aanzien van de vliegveiligheid.

Volgens de Wet Veiligheid en de Beveiliging van de Burgerluchtvaart in Suriname van 12 maart 2002 (S.B. 2002 no. 24), artikel 5 lid 1 wordt de Raad van Toezicht belast met het toezicht op het bestuur en beheer van CASAS. De Raad van Toezicht is per heden nog niet benoemd.

3. RESULTAAT

De staat van baten en lasten ziet er als volgt uit:

		2016		2015	
		US\$	%	US\$	%
Baten	(a)	<u>1.537.816</u>	<u>100,0</u>	<u>1.699.364</u>	<u>100,0</u>
Lasten					
Personeelskosten		1.138.021	74,0	1.144.532	67,4
Consultantskosten		127.285	8,3	136.671	8,0
Algemene kosten		235.019	15,3	300.004	17,7
Afschrijvingen		47.715	3,1	53.153	3,1
Huisvestingskosten		25.160	1,6	30.894	1,8
Dotatie/vrijval voorziening		<u>-15.000</u>	<u>-1,0</u>	<u>39.849</u>	<u>2,3</u>
	(b)	<u>1.558.200</u>	<u>101,3</u>	<u>1.705.103</u>	<u>100,3</u>
Bedrijfsresultaat	(a - b)	-20.384	-1,3	-5.739	-0,3
Financiële baten en (lasten)		<u>41.668</u>	<u>2,7</u>	<u>45.222</u>	<u>2,6</u>
Netto-resultaat		<u>21.284</u>	<u>1,4</u>	<u>39.483</u>	<u>2,3</u>

4. FINANCIËLE POSITIE

De financiële positie kan als volgt worden weergegeven:

		31-12-2016	31-12-2015
		US\$	US\$
Beschikbaar op lange termijn			
Eigen vermogen		901.247	879.963
Vastgelegd op lange termijn			
Materiële vaste activa		<u>-256.231</u>	<u>-295.396</u>
Werkkapitaal		<u>645.016</u>	<u>584.567</u>
Het werkkapitaal is als volgt opgebouwd:			
		31-12-2016	31-12-2015
		US\$	US\$
Vlottende activa			
Vorderingen		529.692	477.510
Liquide middelen		<u>402.614</u>	<u>495.518</u>
		932.306	973.028
Kortlopende schulden		<u>-287.290</u>	<u>-388.461</u>
Beschikbaar voor financiering werkkapitaal		<u>645.016</u>	<u>584.567</u>

5. VASTSTELLING JAARREKENINGEN

De Minister van Financiën heeft op 17 december 2009 betreffende de jaarrekening 2008 een advies uitgebracht, waarbij aan de Minister van Transport, Communicatie en Toerisme wordt voorgesteld om 60% (US\$ 129.364) van het netto-resultaat over het boekjaar 2008 uit te betalen aan de Staat Suriname en het restant zijnde US\$ 86.242 toe te voegen aan de post Algemene Reserve. Dit bedrag is per rapportagedatum nog niet betaald aan de Surinaamse Overheid.

De jaarrekeningen over de boekjaren 2009 tot en met 2015 zijn nog niet vastgesteld.

6. INKOMSTENBELASTING POSITIE

CASAS is als publiekrechtelijke rechtspersoon niet belastingplichtig voor de heffing van inkomstenbelasting, aangezien zij geen onderneming drijft. CASAS is uitsluitend belast met het uitvoeren van wettelijk aan haar toegewezen taken die voorheen onder andere op grond van internationale verdragen en nationale regels door de Overheid (de Luchtvaartdienst) werden uitgevoerd.

7. MEERJARENOVERZICHT

BALANSEN PER 31 DECEMBER

	2016 US\$	2015 US\$	2014 US\$	2013 US\$	2012 US\$
<u>ACTIVA</u>					
Materiële vaste activa	256.231	295.396	318.476	314.411	351.440
Vorderingen	529.692	477.510	421.105	454.965	405.668
Liquide middelen	402.614	495.518	522.956	235.673	426.211
	<u>1.188.537</u>	<u>1.268.424</u>	<u>1.262.537</u>	<u>1.005.049</u>	<u>1.183.319</u>
<u>PASSIVA</u>					
Eigen vermogen	901.247	879.963	840.477	658.231	695.210
Kortlopende schulden	287.290	388.461	422.060	346.818	488.109
	<u>1.188.537</u>	<u>1.268.424</u>	<u>1.262.537</u>	<u>1.005.049</u>	<u>1.183.319</u>

STAAT VAN BATEN EN LASTEN OVER

	2016	2015	2014	2013	2012
	US\$	US\$	US\$	US\$	US\$
BATEN	<u>1.537.816</u>	<u>1.699.364</u>	<u>1.671.315</u>	<u>1.487.131</u>	<u>1.420.864</u>
LASTEN					
Personeelskosten	1.138.021	1.144.532	1.078.687	1.100.512	968.158
Consultantskosten	127.285	136.671	93.572	84.197	99.094
Algemene kosten	235.019	300.004	269.008	296.496	254.849
Afschrijvingskosten	47.715	53.153	47.658	55.028	58.197
Huisvestingskosten	25.160	30.894	25.089	23.191	22.947
Vrijval/dotatie voorziening	-15.000	39.849	10.692	-14.801	-1.982
	<u>1.558.200</u>	<u>1.705.103</u>	<u>1.524.706</u>	<u>1.544.623</u>	<u>1.401.263</u>
BEDRIJFSRESULTAAT	<u>-20.384</u>	<u>-5.739</u>	<u>146.609</u>	<u>-57.492</u>	<u>19.601</u>
FINANCIËLE BATEN EN (LASTEN)	<u>41.668</u>	<u>45.222</u>	<u>35.637</u>	<u>20.513</u>	<u>5.564</u>
	<u>21.284</u>	<u>39.483</u>	<u>182.246</u>	<u>-36.979</u>	<u>25.165</u>

Wij vertrouwen erop u hiermede van dienst te zijn geweest en zijn bereid tot het geven van een nadere toelichting.

Hoogachtend,
Tjong A Hung Accountants N.V.



drs. J.D. Kortram RA
Partner

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

JAARREKENING

BALANS PER 31 DECEMBER 2016 (vóór resultaatbestemming)

	31-12-2016		31-12-2015	
	US\$	US\$	US\$	US\$
<u>ACTIVA</u>				
VASTE ACTIVA				
Materiële vaste activa				
Gebouwen	229.011		248.518	
Transportmiddelen	-		1.355	
Inventaris	23.020		38.687	
Software	4.200		6.836	
		256.231		295.396
VLOTTENDE ACTIVA				
Vorderingen				
Debiteuren	496.849		441.822	
Rekening-courant Luchtvaartdienst	7.759		4.468	
Overige vorderingen en transitoria	25.084		31.220	
		529.692		477.510
Liquide middelen		402.614		495.518
		<u>1.188.537</u>		<u>1.268.424</u>
<u>PASSIVA</u>				
EIGEN VERMOGEN				
Algemene reserve	622.034		622.034	
Resultaat voorgaande jaren	257.929		218.446	
Netto-resultaat lopend jaar	21.284		39.483	
		901.247		879.963
KORTLOPENDE SCHULDEN				
Rekening-courant Surinaamse Luchtvaart Maatschappij N.V.	258		258	
Overige schulden en transitoria	287.032		388.203	
		287.290		388.461
		<u>1.188.537</u>		<u>1.268.424</u>

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

STAAT VAN BATEN EN LASTEN OVER 2016

	2016		2015	
	US\$	US\$	US\$	US\$
BATEN		1.537.816		1.699.364
LASTEN				
Personeelskosten	1.138.021		1.144.532	
Consultantskosten	127.285		136.671	
Algemene kosten	235.019		300.004	
Afschrijvingskosten	47.715		53.153	
Huisvestingskosten	25.160		30.894	
Dotatie/vrijval voorziening	-15.000		39.849	
		1.558.200		1.705.103
BEDRIJFSRESULTAAT		-20.384		-5.739
FINANCIËLE BATEN (EN LASTEN)				
Interestbaten	12.000		13.887	
Koerswinst	29.668		31.335	
		41.668		45.222
NETTO-RESULTAAT		21.284		39.483

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

KASSTROOMOVERZICHT OVER 2016

	2016		2015	
	US\$	US\$	US\$	US\$
Kasstroom uit operationele activiteiten				
Bedrijfsresultaat		-20.384		-5.739
Aanpassingen voor: Afschrijvingen		47.715		53.153
Mutaties in werkkapitaal:				
Vorderingen	-52.182		-56.405	
Kortlopende schulden	<u>-101.171</u>		<u>-33.596</u>	
		<u>-153.353</u>		<u>-90.001</u>
Kasstroom uit bedrijfsoperaties		-126.022		-42.587
Kasstroom uit investeringsactiviteiten				
Investerings in materiële vaste activa		-8.550		-30.073
Kasstroom uit financieringsactiviteiten				
Interestbaten		<u>12.000</u>		<u>13.887</u>
Netto kasstroom		-122.572		-58.773
Koerswinst/verlies		<u>29.668</u>		<u>31.335</u>
Mutatie geldmiddelen		-92.904		-27.438
Liquide middelen begin boekjaar		<u>495.518</u>		<u>522.956</u>
Liquide middelen einde boekjaar		<u><u>402.614</u></u>		<u><u>495.518</u></u>

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

1. ALGEMENE TOELICHTING

Instelling, taken en bevoegdheden

De "Civil Aviation Safety Authority Suriname" (CASAS) is bij staatsbesluit van 12 mei 1997 verzelfstandigd. CASAS is bij de Wet Veiligheid en Beveiliging Burgerluchtvaart van 12 maart 2002 ingesteld en is vanaf die datum een rechtspersoon sui generis. Casas is gevestigd aan de Dhoekieweg Oost, te Paramaribo.

Met inachtneming van de bepalingen van de Burgerluchtvaartwetgeving is CASAS belast met:

- het houden van toezicht en inspectie op de naleving van de bepalingen van de Burgerluchtvaartwetgeving;
- alle andere in de Burgerluchtvaartwetgeving genoemde taken, die betrekking hebben op de veiligheid van de luchtvaart en de beveiliging met betrekking tot de aangeboden diensten.

CASAS is onder andere bevoegd tot het:

- ontwikkelen en regelmatig aanpassen van nationale standaarden en regelingen in overeenstemming met internationale standaarden en aanbevelingen, zoals opgenomen in de bij het Verdrag van Chicago van 1944 behorende annexen;
- het inspecteren, afgeven, goedkeuren, schorsen of intrekken van vergunningen verband houdende met de luchtvaart.

CASAS dient te rapporteren aan de Minister van Transport, Communicatie en Toerisme ten aanzien van de uitvoering van de in het staatsbesluit van 12 mei 1997 geregelde taken, betrekking hebbende op beleidsaangelegenheden ten aanzien van de vliegveiligheid.

Per 1 februari 2017, is het Ministerie van Transport, Communicatie en Toerisme, opgeheven. De onderdelen Transport en Communicatie zijn per die datum ondergebracht bij het Ministerie van Openbare Werken, waardoor de naam van dit Ministerie nu luidt: "Ministerie van Openbare Werken, Transport en Communicatie".

2. GRONDSLAGEN VAN DE WAARDERING EN RESULTAATBEPALING

Algemeen

Grondslag voor opstelling van de jaarrekening

De jaarrekening is opgesteld in overeenstemming met algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving.

Vergelijking met het voorgaand jaar

De grondslagen van waardering en van resultaatbepaling zijn ongewijzigd gebleven ten opzichte van het voorgaand jaar.

Grondslagen van waardering

Materiële vaste activa

De materiële vaste activa worden gewaardeerd tegen aanschaffingsprijs, verminderd met de hierop gebaseerde afschrijvingen. De afschrijvingen worden gebaseerd op de geschatte economische levensduur en worden lineair berekend op basis van een vast percentage van de aanschaffingsprijs.

De geschatte economische levensduur van de materiële vaste activa is als volgt:

Gebouwen	:	20 jaren
Transportmiddelen	:	5 jaren
Inventaris	:	3 - 5 jaren
Software	:	3 - 5 jaren

De onderhanden werken worden opgenomen tegen de bestede bedragen per rapportagedatum.

Vorderingen

De vorderingen worden opgenomen tegen nominale waarde onder aftrek van een voorziening wegens oninbaarheid. Eventuele verliezen uit hoofde van oninbare vorderingen worden toegerekend aan het jaar waarin zij als zodanig worden afgeboekt.

Belastingen

CASAS is als publiekrechtelijke rechtspersoon niet belastingplichtig voor de heffing van inkomstenbelasting, aangezien zij geen onderneming drijft.

Overige activa en passiva

Voor zover in het bovenstaande niet anders is vermeld, worden de overige activa en passiva opgenomen tegen nominale waarde.

Grondslagen van resultaatbepaling

Het resultaat wordt bepaald als het verschil tussen de baten minus de lasten over het jaar. Winsten worden verantwoord in het jaar waarin zij zijn gerealiseerd; verliezen reeds zodra zij voorzienbaar zijn.

Onder de baten wordt verstaan de inkomsten uit ticketheffingen en de aan derden in rekening gebrachte bedragen voor de in het verslagjaar geleverde diensten. Onder de overige baten worden opgenomen gelden verkregen uit donaties ter financiering van diverse luchtvaartprojecten.

De donaties worden verantwoord in het boekjaar waarin zij zijn ontvangen, dus op kasbasis, terwijl subsidies worden verantwoord op transactiebasis.

De kosten worden toegerekend aan het verslagjaar waarop zij betrekking hebben.

3. GRONDSLAGEN VOOR DE OPSTELLING VAN HET KASSTROOMOVERZICHT

Het kasstroomoverzicht wordt opgesteld volgens de indirecte methode.

De geldmiddelen in het kasstroomoverzicht bestaan uit banktegoeden en kasmiddelen.

4. TRANSACTIES IN VREEMDE VALUTA

Presentatie-, rapportage- en functionele valuta

De presentatie- en rapportage valuta van CASAS is de US\$. De functionele valuta van CASAS in de primaire economische omgeving waarin zij opereert is de US\$.

Monetaire activa en passiva in andere valuta

Monetaire activa en passiva luidende in een andere valutasoort dan de Amerikaanse dollar worden omgerekend tegen de door de Centrale Bank van Suriname vastgestelde wisselkoers per balansdatum. Transacties luidende in een valuta anders dan de Amerikaanse dollar zijn gedurende de verslagperiode in de jaarrekening verwerkt tegen de koers op het moment van afwikkeling. De uit de omrekening voortvloeiende koersverschillen worden opgenomen in de staat van baten en lasten.

Per 31 december zijn de volgende koersen gehanteerd:

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	US\$	US\$
SRD 1	0,13	0,25
Euro 1	1,04	1,09

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

TOELICHTING OP DE BALANS PER 31 DECEMBER 2016

ACTIVA

MATERIËLE VASTE ACTIVA

	Gebouwen US\$	Transport- middelen US\$	Inventaris US\$	Software US\$	Totaal US\$
Stand per 1 januari 2016					
Verkrijgingsprijs	390.141	108.142	337.430	22.209	857.922
Cumulatieve afschrijvingen	-141.623	-106.787	-298.743	-15.373	-562.526
Boekwaarde	<u>248.518</u>	<u>1.355</u>	<u>38.687</u>	<u>6.836</u>	<u>295.396</u>
Mutaties					
Investerings	-	-	7.754	796	8.550
Afschrijvingen	-19.507	-1.355	-23.421	-3.432	-47.715
	<u>-19.507</u>	<u>-1.355</u>	<u>-15.667</u>	<u>-2.636</u>	<u>-39.165</u>
Stand per 31 december 2016					
Verkrijgingsprijs	390.141	108.142	345.184	23.005	866.472
Cumulatieve afschrijvingen	-161.130	-108.142	-322.164	-18.805	-610.241
Boekwaarde	<u>229.011</u>	<u>-</u>	<u>23.020</u>	<u>4.200</u>	<u>256.231</u>
Afschrijvingspercentage	<u>5%</u>	<u>20%</u>	<u>20%-33%</u>	<u>20%-33%</u>	

Gebouwen

Hieronder zijn opgenomen de verwervingskosten voor het gebouw aan de Doekhieweg Oost, waarin CASAS is gehuisvest. CASAS is de economische, doch niet de juridische eigenaar van het pand. Het pand is opgezet op een terrein dat in eigendom toebehoort aan de Staat Suriname en in gebruik is bij de Luchtvaartdienst. CASAS heeft op grond van afspraken met het Ministerie van Transport, Communicatie & Toerisme (TCT) en de Luchtvaartdienst het gebruiksrecht verkregen om het pand op te zetten. Er bestaat echter onduidelijkheid over het karakter van het recht dat CASAS heeft verkregen en over het feit of de instantie (TCT/Luchtvaartdienst) juridisch wel bevoegd is een dergelijk recht (recht van opstal of ander gebruiksrecht) te verlenen in deze specifieke situatie.

VORDERINGEN

Debiteuren

	<u>31-12-2016</u>	<u>31-12-2015</u>
	US\$	US\$
Debiteuren	521.698	481.671
Voorziening dubieuze debiteuren	-24.849	-39.849
	<u>496.849</u>	<u>441.822</u>

Voorziening dubieuze debiteuren

	<u>2016</u>	<u>2015</u>
	US\$	US\$
Saldo per 1 januari	-39.849	-
Dotatie/(-vrijval)	15.000	-39.849
Saldo per 31 december	<u>-24.849</u>	<u>-39.849</u>

Rekening-courant Luchtvaartdienst

	<u>31-12-2016</u>	<u>31-12-2015</u>
	US\$	US\$
Rekening-courant Luchtvaartdienst	7.759	4.468
Voorziening voor oninbaarheid	-	-
	<u>7.759</u>	<u>4.468</u>

De rekening-courant met de Luchtvaartdienst heeft betrekking op onderlinge dienstverlening en voorschotten tussen CASAS en de Luchtvaartdienst.

Overige vorderingen en transitoria

	<u>31-12-2016</u>	<u>31-12-2015</u>
	US\$	US\$
Vooruitbetaalde ziektekostenverzekering	18.998	23.239
Personeelsvoorschotten	690	3.209
Vooruitbetaalde overige verzekeringen	2.844	2.748
Overige	2.552	2.024
	<u>25.084</u>	<u>31.220</u>

LIQUIDE MIDDELEN

	31-12-2016 US\$	31-12-2015 US\$
Banken		
Bank USD - DSB	156.721	271.392
Bank USD - HKB	108.653	108.318
Bank SRD - DSB	116.647	87.124
Bank SRD - HKB	13.543	25.181
Bank EURO - DSB	6.472	3.034
	<u>402.036</u>	<u>495.049</u>
Kassen		
Kas USD	196	191
Kas EURO	274	101
Kas SRD	108	177
	<u>578</u>	<u>469</u>
	<u>402.614</u>	<u>495.518</u>

PASSIVA

EIGEN VERMOGEN

Algemene reserve

Door de Minister van Financiën is de jaarrekening 2008 vastgesteld op 17 december 2009. De jaarrekeningen 2009 tot en met 2015 zijn nog niet vastgesteld. Onder de algemene reserve is opgenomen het cumulatief resultaat tot en met 2008 na aftrek van een bedrag groot US\$ 129.364, zijnde afdracht 60% van het resultaat over 2008 aan de Staat Suriname. De resultaten na 2008 zijn opgenomen onder de post "Resultaat voorgaande jaren" binnen het eigen vermogen.

Resultaat voorgaande jaren

	2016 US\$	2015 US\$
Stand per 1 januari	218.446	36.197
Resultaat voorgaand jaar	39.483	182.249
Stand per 31 december	<u>257.929</u>	<u>218.446</u>

KORTLOPENDE SCHULDEN

Rekening-courant Surinaamse Luchtvaart Maatschappij N.V.

De rekening-courant met de Surinaamse Luchtvaart Maatschappij (SLM) heeft betrekking op onderlinge dienstverlening en voorgesloten bedragen tussen CASAS en de Surinaamse Luchtvaart Maatschappij (SLM).

Overige schulden en transitoria

	31-12-2016	31-12-2015
	US\$	US\$
Winstuitkering	129.364	129.364
CASSOS Contributie	53.658	56.190
Nog te betalen loonbelasting en premie AOV inzake afkoopsom ex-directeur	44.777	101.320
Af te dragen loonbelasting en premie AOV	34.887	37.395
Professional fees	15.930	34.888
Onderhoud transportmiddelen	4.067	-
Telefoonkosten	826	6.523
Assuria	-	16.650
Overige	3.523	5.873
	<u>287.032</u>	<u>388.203</u>

Winstuitkering

De Minister van Financiën heeft op 17 december 2009 betreffende de jaarrekening 2008 een advies uitgebracht, waarbij aan de Minister van Transport, Communicatie en Toerisme wordt voorgesteld om 60% (US\$ 129.364) van het netto-resultaat over het boekjaar 2008 uit te betalen aan de Staat Suriname en het restant zijnde US\$ 86.242 toe te voegen aan de post Algemene Reserve. Dit bedrag is per rapportagedatum nog niet betaald aan de Surinaamse Overheid.

Nog te betalen loonbelasting en premie AOV afkoopsom ex-directeur

Door de President is middels Resolutie in 2011 eervol ontslag verleend aan de heer V. Hanenberg als directeur van CASAS. In de periode voorafgaand aan de ter handstelling van de Resolutie is door de heer V. Hanenberg, een rechtszaak aanhangig gemaakt jegens de Staat Suriname en CASAS, waarbij onder andere geëist werd door eerstgenoemde dat laatstgenoemden hem het totaal bedrag aan loon en emolumenten uitbetalen over het resterend deel van zijn arbeidsovereenkomst.

Door de rechter is ten aanzien van deze eis vonnis gewezen in het voordeel van de eiser met dien verstande dat slechts het bedrag aan loon over bedoelde periode aan de eiser dient te worden uitgekeerd.

De Staat heeft het uitbetalen van dit bedrag voor haar rekening genomen en derhalve is CASAS geen gelden voortvloeiende uit het vonnis, meer verschuldigd, aan de eiser. Het uitgekeerd bedrag is gesteld op US\$ 158.400.

Gezien het feit dat dit bedrag netto is uitgekeerd, dient CASAS als inhoudingsplichtige loonbelasting en A.O.V. te betalen over de bruto afkoopsom. Gezien de hoogte van het bedrag is door CASAS een verzoekschrift ingediend bij de Directeur der Belastingen ten einde in aanmerking te komen voor de speciale regeling, welke gebaseerd is op het tarief vastgesteld in artikel 17a lid 2 Wet Loonbelasting.

De Directeur der Belastingen heeft goedkeuring hiervoor verleend waardoor over de bruto afkoopsom een bedrag van US\$ 44.777 (SRD 329.291) aan loonbelasting en premie A.O.V. afgedragen dient te worden aan de belastingdienst.

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

TOELICHTING OP DE STAAT VAN BATEN EN LASTEN OVER 2016

BATEN

	2016	2015
	US\$	US\$
Veiligheidsvergoeding	1.382.334	1.416.576
Subsidie Institutionele versterking	-	25.000
Certificate of Airworthiness (CoA)	57.800	87.750
Foreign Operators Approval (FOA)	26.800	28.000
Brevetten	20.330	23.415
Certificate of Registration (CoR)	33.250	103.825
Approved Maintenance Organization (AMO)	2.000	3.000
Air Operator Certificate (AOC)	900	4.700
Overige	14.402	7.098
	<u>1.537.816</u>	<u>1.699.364</u>

Veiligheidsvergoeding

Hieronder zijn opgenomen de opbrengsten ter dekking van de door CASAS uit te voeren inspecties en controle ter verzekering van de richtige nakoming van de uit de Veiligheidsverdragen van Tokyo (1963), Den Haag (1970), Montreal (1971), het Protocol van 1988 en 1991 voortvloeiende verplichting (op het stuk van onrechtmatige handelingen tegen de burgerluchtvaart, inclusief de daarbij behorende hulpmiddelen op de luchthaven).

Met ingang van 1 februari 2008 is de veiligheidsvergoeding (safety fee) gesteld op US\$ 6 per vertrekkende passagier.

Certificate of Airworthiness (CoA)

Dit betreft de opbrengsten verkregen uit de afgifte of verlenging van het bewijs van luchtwaardigheid van luchtvaartuigen.

Foreign Operators Approval (FOA)

Dit betreft opbrengsten verkregen uit de afgifte van vergunningen aan buitenlandse luchtvaartondernemingen die naar en vanuit Suriname vluchten willen uitvoeren.

Brevetten

Dit betreft opbrengsten verkregen uit het verstrekken van de diverse bevoegdheden aan piloten, verkeersleiders en werktuigbouwkundigen.

Certificate of Registration (CoR)

Dit betreft de opbrengsten verkregen uit de inschrijving van luchtvaartuigen in het Surinaams Luchtvaartregister.

Approved Maintenance Organization (AMO)

Dit betreft de opbrengsten verkregen uit het certificeren van onderhoudsbedrijven die werkzaamheden mogen verrichten aan Surinaamse luchtvaartuigen.

Air Operator Certificate (AOC)

Hieronder zijn opgenomen de opbrengsten, verkregen uit het afgeven en verlengen van een vergunning, bevestigende dat de lokale luchtvaartondernemer voldoet aan de professionele bekwaamheid en organisatie om de uitvoering van specifieke commerciële luchtvaartdiensten veilig te stellen en te waarborgen.

LASTEN

Personeelskosten

	2016	2015
	US\$	US\$
Salarissen	782.158	782.777
Bonus	72.859	77.103
Algemene onkostenvergoeding	65.045	61.298
Vakantietoelage	56.622	58.834
Pensioenen	44.920	49.660
Vervoerstoelage	36.849	36.718
Ziektekosten	23.920	27.283
Overwerk	7.828	5.160
Telefoontoelage	9.000	9.450
Overige personeelskosten	38.820	36.249
	<u>1.138.021</u>	<u>1.144.532</u>

Consultantskosten

Onder deze post zijn onder andere opgenomen, de kosten van consultants die zijn aangetrokken teneinde de interne organisatie van CASAS te versterken.

Algemene kosten

	2016	2015
	US\$	US\$
Reis- en verblijfkosten meetings & seminars	134.820	146.194
Contributies & abonnementen	30.176	59.488
Verzekeringen	10.531	11.040
Professional fees	9.180	12.046
Kantoorartikelen	8.951	6.063
Onderhoud transportmiddelen	8.437	6.573
Representatiekosten	8.097	14.684
Transportkosten	6.327	8.704
IDB project	5.306	7.798
Donaties en giften algemeen	2.933	6.367
Juridische kosten	2.210	13.095
Bankkosten	1.807	1.939
Donaties en giften Ministerie van TCT	758	2.046
Overige algemene kosten	5.486	3.967
	<u>235.019</u>	<u>300.004</u>

Contributies & abonnementen

Onder deze post zijn onder andere opgenomen de contributiekosten met betrekking tot het lidmaatschap van CASAS bij het Regionaal instituut Caribbean Aviation Safety and Security Oversight System (CASSOS). De contributie voor het boekjaar 2016 bedraagt US\$ 30.176 (2015: US\$ 59.488).

Juridische kosten

Onder deze post zijn opgenomen de kosten van externe advocaten en diverse bijkomende juridische kosten voortvloeiende uit de diverse ingediende claims.

IDB project

Onder deze post zijn opgenomen vergoedingen met betrekking tot diverse consultants in verband met Air Transport Moderation Program, welke is ondersteund door de IDB.

Afschrijvingskosten

	2016 US\$	2015 US\$
Afschrijvingskosten gebouwen	19.507	19.507
Afschrijvingskosten inventaris	23.421	21.289
Afschrijvingskosten transportmiddelen	1.355	8.129
Afschrijvingskosten software	3.432	4.228
	<u>47.715</u>	<u>53.153</u>

Huisvestingskosten

	2016 US\$	2015 US\$
Communicatie	11.963	14.005
Klein inventaris	3.866	4.418
Klein onderhoud gebouwen	3.332	2.417
Onderhoud inventaris	3.011	6.291
Schoonmaakkosten	2.014	2.251
Electra & water	974	1.512
	<u>25.160</u>	<u>30.894</u>
Dotatie/vrijval voorziening	<u>-15.000</u>	<u>39.849</u>

FINANCIËLE BATEN (EN LASTEN)

Interestbaten

	2016 US\$	2015 US\$
Interest banken	1.601	13.197
Interest uit personeelsleningen	144	690
Overige interest	10.255	-
	12.000	13.887
Koersverschillen	29.668	31.335
	41.668	45.222

Overige interest

Onder deze post zijn opgenomen de in rekening gebrachte interest voor het niet tijdig betalen door de debiteuren. De interest in rekening gebracht voor de debiteuren is 1% per maand.

Koersverschillen

Onder koersverschillen zijn opgenomen de koersverschillen, die zijn ontstaan ten gevolge van koersfluctuaties bij de afwikkeling van transacties in de loop van het jaar en de waardering per balansdatum van in andere valuta, dan de rapporteringsvaluta luidende monetaire activa en passiva.

Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS)

OVERIGE GEGEVENS

Aan: de directie van Civil Aviation Safety
Authority Suriname (CASAS)

CONTROLEVERKLARING VAN DE ONAFHANKELIJKE ACCOUNTANT

Verklaring betreffende de jaarrekening

Wij hebben de in dit rapport opgenomen jaarrekening 2016 van Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS) te Paramaribo, zoals opgenomen op de pagina's 7 tot en met 20, gecontroleerd. Deze jaarrekening bestaat uit de balans per 31 december 2016, de staat van baten en lasten en het kasstroomoverzicht over 2016 met de toelichting, waarin zijn opgenomen een overzicht van de gehanteerde grondslagen voor financiële verslaggeving en andere toelichtingen.

Verantwoordelijkheid van de directie

De directie van de entiteit is verantwoordelijk voor het opmaken van de jaarrekening die het vermogen en het resultaat getrouw dient weer te geven, in overeenstemming met algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving. De directie is tevens verantwoordelijk voor een zodanige interne beheersing als zij noodzakelijk acht om het opmaken van de jaarrekening mogelijk te maken zonder afwijkingen van materieel belang als gevolg van fraude of fouten.

Verantwoordelijkheid van de accountant

Onze verantwoordelijkheid is het geven van een oordeel over de jaarrekening op basis van onze controle. Wij hebben onze controle verricht in overeenstemming met internationaal aanvaarde richtlijnen met betrekking tot controle-opdrachten. Dit vereist dat wij voldoen aan de voor ons geldende ethische voorschriften en dat wij onze controle zodanig plannen en uitvoeren dat een redelijke mate van zekerheid wordt verkregen dat de jaarrekening geen afwijkingen van materieel belang bevat.

Een controle omvat het uitvoeren van werkzaamheden ter verkrijging van controle-informatie over de bedragen en de toelichtingen in de jaarrekening. De geselecteerde werkzaamheden zijn afhankelijk van de door de accountant toegepaste oordeelsvorming, met inbegrip van het inschatten van de risico's dat de jaarrekening geen afwijking van materieel belang bevat als gevolg van fraude of fouten. Bij het maken van deze risico-inschattingen neemt de accountant de interne beheersing in aanmerking die relevant is voor het opmaken van de jaarrekening en voor het getrouw beeld daarvan, gericht op het opzetten van controlewerkzaamheden die passend zijn in de omstandigheden. Deze risico-inschattingen hebben echter niet tot doel een oordeel tot uitdrukking te brengen over de effectiviteit van de interne beheersing van de entiteit. Een controle omvat tevens het evalueren van de geschiktheid van de gebruikte grondslagen voor financiële verslaggeving en van de redelijkheid van de door de directie van de entiteit gemaakte schattingen, alsmede een evaluatie van het algehele beeld van de jaarrekening.

Wij zijn van mening dat de door ons verkregen controle-informatie voldoende en geschikt is om een onderbouwing voor ons oordeel te bieden.

Oordeel betreffende de jaarrekening

Naar ons oordeel geeft de jaarrekening 2016 een getrouw beeld van de grootte en de samenstelling van het vermogen van Civil Aviation Safety Authority Suriname (CASAS) per 31 december 2016 en van het resultaat over 2016 in overeenstemming met algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving.

Paragraaf ter benadrukking van aangelegenheden

Zonder afbreuk te doen aan ons oordeel, vestigen wij de aandacht op hetgeen is opgenomen op pagina 13. Hier is bij het onderdeel "Gebouwen" aangegeven dat het economische eigendom van de gebouwen in handen is van CASAS, maar dat CASAS niet de juridische eigenaar is van het pand. De aanschaffingswaarde van de investering in de gebouwen ultimo december 2016 bedraagt US\$ 390.141 en de boekwaarde US\$ 229.011.

Paramaribo, 8 juni 2017

Tjong A Hung Accountants N.V.



drs. J.D. Kortram RA
Partner